



М. Рибак

МІНІСТЕРСТВО ЕКОЛОГІЇ ТА ПРИРОДНИХ РЕСУРСІВ УКРАЇНИ

КАРПАТСЬКИЙ БІОСФЕРНИЙ ЗАПОВІДНИК

ПЕРЕПУСТКА № 26

П. Віктор П. А.

паспорт: серія KE № 187990 та з ним група 11 чоловік

Автотранспорт _____ державний номер _____

Дозволяє перебувати на території Кефелівське, Богдан-Телирське, Червогірське відділення з 05 по 15.08 2011 р.

Мета відвідування: еколого-освітній мандрів

Відповідальність за дотримання правил техніки безпеки групи беру на себе. З правилами перебування на території заповідника та правилами пожежної безпеки група ознайомена

[Signature]
(підпис)

Дата видачі: 05.08 2011 р.

Директор Карпатського біосферного заповідника



Ф. Д. Гамор

Ви знаходитесь на території Карпатського біосферного заповідника (КБЗ). Свою пошану до природи Ви можете довести бережливим ставленням до неї.

Тому просимо:

- Влаштувати намети і розводити вогнища тільки у визначених місцях.
- Їздити і ходити дорогами загального користування та екопізнавальними стежками. Транспортні засоби розміщувати тільки на вказаних стоянках.
- Не рубати і не псувати дерева і кущі, не ламати гілки і не рвати квіти.
- Не руйнувати гнізда птахів, не лякати їх, особливо в період гніздування.
- Не псувати скелі і печери. Не ходити по скелях і не робити надписів.
- Не засмічувати територію заповідника.
- Не порушувати спокій тварин гучними звуками.
- На території КБЗ категорично заборонено полювання на звірів, птахів, рибальство, збір лікарських рослин, ягід та грибів.
- Заборонено будь-яку іншу діяльність, яка б порушувала природний розвиток процесів та явищ, або ж створювала загрозу шкідливого впливу на природні комплекси та об'єкти заповідника.

Бережіть природні екосистеми від вогню. При потребі організуйте гасіння пожежі, повідомте про це службу державної охорони, міліцію або сільраду.

Дякуємо за зразкову поведінку в заповіднику та бережливе ставлення до природи!

You are within the territory of the Carpathian Biosphere Reserve (CBR). You may prove you love for nature by a careful behavior.

So, we kindly ask you:

- Put up tents and make fire only in defined permitted places.
- Drive or walk only along the roads of general use or ecological trails. Leave you transport at the permitted parking sites.
- Do not cut or damage trees and bushes, do not break branches or pick flowers.
- Do not destroy nests; do not scare birds, especially during breeding season.
- Do not damage rocks and caves. Do not climb rocks or make any signs on them.
- Do not throw litter.
- Do not disturb birds with loud voices.
- Within the core zone of CBR it is strictly forbidden to hunt animals or birds; fishing, herbs and mushrooms gathering, picking berries are forbidden too.

Any other kind of activity, which would disturb natural processes and phenomena, or might negatively influence natural complexes and sites of the reserve, is strictly forbidden.

Prevent natural ecosystems from fire. In case of emergency organize fire extinguishing; inform forest rangers, police or local authorities.

Thank you for the excellent behavior and careful attitude for nature!